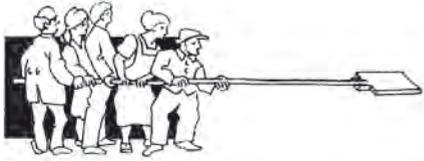


Linnerer Bockschießer



Das „**Dorfblättchen**“ für
Kleinlinden
Ausgabe 118 - Januar 2017 -



Künstlerkollektiv 3Steps

Unsere Themen:

- Fernglas
- 3Steps
- Ferrara
- Fachwerkhaus
- Aus den Vereinen
- Veranstaltungskalender

Kulturkreis

Kleinlinden

Holz Jung - für ein schöneres Zuhause



Besuchen Sie
unsere
Ausstellungen



Türen



Garten



Böden

Zuschnittservice • Lieferservice
Profi-Beratung • Riesenauswahl

35398 Gießen Margaretenhütte 65
Telefon: 0641 / 92250-0
Fax 0641 / 92250-36 oder 22998

61169 Friedberg Ottostraße 4 •
Telefon: 0 60 31 / 68 94 - 0
Fax 06031 / 6894-25

H O L Z
J U N G SEIT 1855

GEWACHSENE VIELFALT ERLEBEN

Jeden 1. Sonntag im Monat Schautag von 11 - 16 Uhr (ohne Beratung, ohne Verkauf) www.holzjung.de • info@holzjung.de

Liebe Leserinnen! Liebe Leser!

Es ist schon wieder soweit.

Weihnachten steht vor der Tür und das Jahresende naht. War nicht eben erst Silvester?

Mit einem Bericht über das Künstlerkollektiv 3Steps lenken wir den Blick auf die großflächigen Bilder, die an den Pfeilern der Autobahnbrücke und an der Turnhalle der Brüder-Grimm-Schule zu sehen sind. Lesen Sie mehr dazu ab Seite 7.

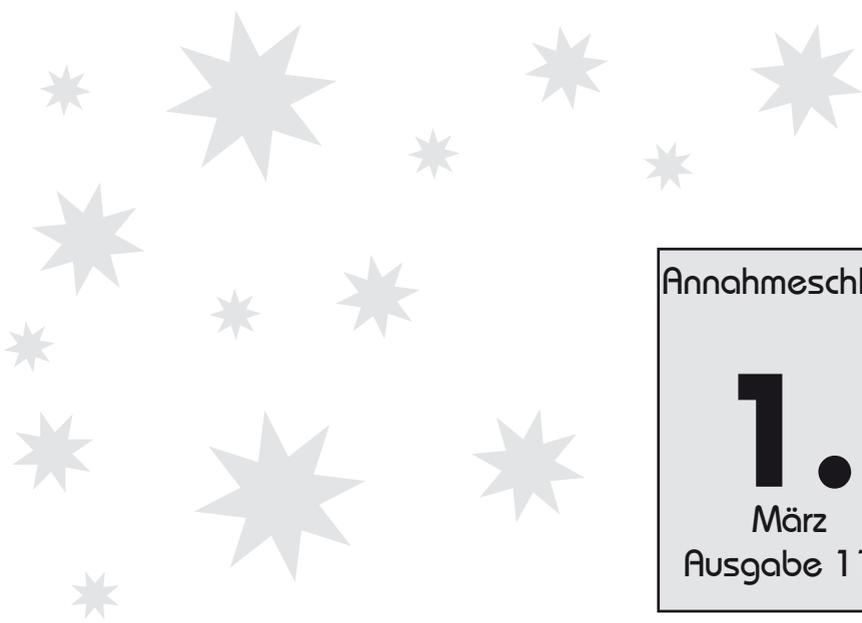
Unser Reisebericht führt diesmal nach Italien und über die Alpen zurück nach Kleinlinden. Eine Gruppe sportlicher junger Leute hat sich der Herausforderung gestellt, die Strecke zu Fuß und per Fahrrad zu überwinden (Seite 11).

Beiträge aus unserer Leserschaft und von den örtlichen Vereinen beweisen uns, dass auch vor Ort so einiges los ist. Als Beispiel sei hier der Linnerer Adventsmarkt genannt (Seite 26). Ein Neu-Linnerer äußerte sich angenehm überrascht zu der dörflichen Atmosphäre. „Die Leute kennen sich ja alle,“ meinte er zu den lebhaften Gesprächen.

Wie immer an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle, die uns durch Textbeiträge, Inserate und Spenden unterstützt haben.

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen

Ihr
Backschießer-Team



Annahmeschluss

1.

März

Ausgabe 119

Ihr Fahrzeug in Profihänden

- Unfallinstandsetzung
- Richten
- Lackieren
- Sandstrahlen
- LKW-Aufbauten
- Fahrzeugeinrichtungen
- Einsatzfahrzeuge



Auto Schach GmbH & Co. KG • Industriestr. 15-17 • 35582 Wetzlar-Dutenhofen
Telefon 0641/97901-0 • Telefax 0641/97901-10 • www.auto-schach.de

Dr. Thomas Spall

Anouk Paparone-Spall



spall
zahnärzte.

Allgemeine Zahnheilkunde
Implantologie • Implantatprothetik

Wetzlarer Straße 11 • 35398 Gießen-Kleinlinden
Tel. 0641 399 240 36 • Fax 0641 399 240 37
info@zahnarzt-spall.de • www.zahnarzt-spall.de

Öffnungszeiten

Mo., Do.	08:00 – 18:00 Uhr
Di., Fr.	08:00 – 13:00 Uhr
Mi.	08:00 – 19:00 Uhr

Ein Fernglas aus Kleinlinden

Viele werden das für einen vorgezogenen Aprilscherz halten. Aber mitnichten. Das abgebildete Fernglas wurde tatsächlich in Kleinlinden gefertigt. Die Herstellerangabe auf dem Fernglas lautet: A. Ruhl Kleinlinden-Hessen. Dahinter verbirgt sich laut Eintrag im Adressbuch von 1939 die Hessische Feinmechanik G.m.b.H. (Inh.: August und Wilhelm Ruhl), Pfingstweide 7, Tel.: 2670, PS 64383, BK: HGB. Das Herstellungsjahr des Fernglases ist leider nicht bekannt. Auch wissen wir nicht, welche Teile davon in eigener Regie hergestellt wurden und welche von Zulieferern stammten. Die Montage erfolgte aber mit ziemlicher Sicherheit im Betriebsgebäude in der Pfingstweide.

Von dem, was in der Pfingstweide 7 sonst noch alles hergestellt wurde, ist nur wenig bekannt. Die Produktpalette muss aber recht umfangreich gewesen sein. Geschäftsverbindungen gab es bis nach Übersee, wie aus dem Angebot an eine Firma in São Paulo, Brasilien, hervorgeht. Wie mir berichtet wurde, hätte die Fa. Ruhl auch einen Stempel entwickelt, mit dem z. B. auf Eintrittskarten fortlaufende Nummern gedruckt werden konnten.

Am 6.12.1944 wurde das Betriebsgebäude durch einen Bombenvolltreffer total zerstört. Mit einigen noch intakten Maschinen soll die Fa. Ruhl in einem Gaststättensaal in Allendorf weiter produziert haben. Was hergestellt wurde, ist mir nicht bekannt. Berichtet wurde auch, dass das Kleinlindener Schwimmbad 1944 beschlagnahmt worden sei,

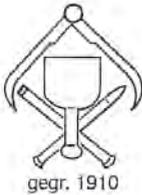


damit die Fa. Ruhl Versuche mit Echo-
lot (?) habe durchführen können.

Ein Teil der Schilderungen beruht auf Erzählungen einzelner Personen. Wir würden uns freuen, aus der Leserschaft weitere Angaben und Unterlagen zu bekommen. Das wäre auch wichtig für die zum 750-jährigen Jubiläum Kleinlindens geplante Chronik unseres Stadtteils. Darin möchten wir auch über Firmen berichten, die über die Grenzen Kleinlindens hinaus von Bedeutung waren.

Unsere nächste Ausstellung im Bürgerhaus Kleinlinden wird unter dem Thema „Handel und Gewerbe in Linnes“ stehen. Dafür suchen wir noch entsprechende Fotografien und Urkunden, aber auch Rechnungen, Angebote, Prospekte, Briefbögen und sonstige Unterlagen, insbesondere von älteren Linneser Geschäften und Betrieben, einschließlich deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Alle Unterlagen werden selbstverständlich zurückgegeben.

Hans-Jürgen Volk, Tel.: 0641-22514
Arbeitsgruppe Orts- und Vereinsarchiv
Kleinlinden



**Werkstätte für
individuelle Grabmalgestaltung**

Ehrhardt Gießen

Inhaber: Hans-Ulrich Ehrhardt
Steinmetz- und Steinbildhauermeister

35396 Gießen · Friedhofsallee 14
Tel. (06 41) 3 38 30 · Fax (06 41) 39 03 34

Erleben Sie Service rund ums Haus

**Haus- & Grundstücksservice
Dirk Schindler**
Lützellindener Str. 2
35398 Gießen

Nachstehend unsere Leistungen:

- Verlegung von Fliesen und anderen Bodenbelägen
- Dach- & Innenausbau
- Trockenbau
- Kabelverlegung
- Dachrinnen- & Dachflächenreinigung
- Garten- & Baumfällarbeiten
- Objektbetreuung
- Wohnungsauflösung
- **Winterdienst**, u.v.m.

Tel.: 0641 - 20 19 23
Fax.: 0641 - 30 11 260
Mobil: 0171 - 38 222 89
Mail: schindler-giessen@mail.de

Rufen Sie uns einfach an!!!



Gärtnerei Heinschild

Moderne Kranz- und Blumenbinderei

**Frohe Weihnachten
und alles Gutes zum neuen Jahr**

Kleinlinden • Markwald 41 • 06 41/2 25 58

Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr • Mo, Di, Do, Fr 14.30 - 18.00 Uhr • Sa 8.00 - 13.00 Uhr
Mittwochnachmittags und an Sonn- und Feiertagen geschlossen.

Graffiti in Kleinlinden



Sie sind ein vertrauter Anblick geworden. Wer Kleinlinden von der Innenstadt her betritt, sieht sich zwei großformatigen Bildern gegenüber. Das Signum „3Steps“ verweist auf die Street-Art-Künstler, die vor etwa zehn Jahren die Pfeiler der Autobahnbrücke verschönerten. Weit weniger ist bekannt, dass sich - den Blicken der Passanten verborgen - am gegenüberliegenden Abschnitt der Brücke noch weitere Arbeiten von Kai und Uwe Krieger sowie Joachim Pitt befinden. Einem Dom gleich erheben sich die Pfeiler der Brücke auch auf der östlichen Seite der Frankfurter Straße. Der nackte Beton schafft keine anheimelnde Atmosphäre, bot und bietet jedoch reichlich freie Fläche für Graffiti-Artisten wie die Zwillingbrüder Kai und Uwe und ihren gemeinsamen Freund Joe. Die drei Män-

ner - alle Jahrgang 1980 - kennen sich schon aus ihrer Schulzeit. Sie erlernten „anständige“ Berufe - Kai ist promovierter Wirtschafts- und Politikwissenschaftler, Uwe ist Chirurg und Joachim Pitt Informatiker. Die Leidenschaft für das Malen hat jedoch die Oberhand gewonnen, und so haben sich die drei von „3Steps“ zu mittlerweile weit über Gießen hinaus anerkannten Künstlern entwickelt. Im kommenden Jahr beispielsweise werden sie auf der





ART Karlsruhe in einer Soloshow von der 2CforArt Galerie präsentiert. Aufträge der Stadt Gießen und heimischer

Unternehmen belegen, dass „3Steps“ auch auf heimischem Boden große Anerkennung genießen. Wer mit aufmerksamem Blick durch Gießen geht, wird Zeugnisse der Arbeit von „3Steps“ entdecken.



In Kleinlinden haben die Street-Art-Künstler an gleich drei Stellen ihre Spuren hinterlassen: an besagten Pfeilern links und rechts der Frankfurter Straße und an der Turnhalle der Brüder-Grimm-Schule. Letzteres ist eines ihrer ältesten noch existierenden Werke seit Beginn ihrer Karriere im Jahr 1998.

„Birds of Prey“ Hüttenweg / Lahnstraße

Buchempfehlung
 „3Steps: Welcome to Milvus County“
 ISBN 978-3-945991-91-6
 Euro 39,90



3Steps

Kai H. Krieger | SiveOne

Uwe H. Krieger | Doc Nova

Joachim Pitt | Mr. Flash

3Steps | Bleichstr. 35 | 35390 Gießen | Germany
+49 (0)641 - 580 930 33 | mail@3Steps.de | www.3Steps.de

3Steps DE

3Steps ist das deutsche Künstlerkollektiv der Zwillinge Kai H. Krieger (1980) und Uwe H. Krieger (1980) sowie Joachim Pitt (1980) aus Gießen. Das Kollektiv lebt und arbeitet in der Universitätsstadt Gießen, Hessen, Deutschland.

Die Arbeiten von 3Steps haben ihren Ursprung in der Mural Art und Street Art. Das Kollektiv gestaltet farbengehaltige Gemälde in Neo Pop auf Hausfassaden und Mauern sowie zahlreichen bemalbaren Medien. Das Portfolio von 3Steps umfasst Arbeiten von Mural Art über Street Art, Gemälden auf Holz und Leinwand, Fotografien und Drucken bis hin zu Installationen.

Gemäldearbeiten entstehen oftmals aus einer Collage von Zeitschriften, Fotografien, Schablonen, Sprühlacken, Acryl- und Hartlacken sowie Siebdruck auf Holz oder Leinwand.

Der Stil von 3Steps beinhaltet Einflüsse von Street Art sowie Elemente des Style-Writing, des Fotorealismus, der Druckgrafik und der Pop Art. In seinen aktuellen Werken thematisiert 3Steps eine zeitgemäße Reflexion der Gegenwart, welche durch wechselnde Umwelten aus Realität, Fiktion, Medien und Wunschwelten geprägt ist. Das Kollektiv bringt dies durch farbintensive Bildwelten zum Ausdruck, in denen Ästhetik und Glamour auf Urbanes und Abenteuer treffen. Ferner beschäftigt sich das Kollektiv mit der Transformation des Gewöhnlichen und urbaner Räume in ästhetischen Glamour, wie dies zum Beispiel in der Telephone Series des Kollektivs zum Ausdruck kommt.

3Steps wurde im Herbst 1998 gegründet. Die Arbeiten des Kollektivs finden sich in zahlreichen Ländern der Welt und wurden in internationalen Büchern und Magazinen publiziert. Die Mitglieder des Kollektivs studierten und promovierten in Gießen, Darmstadt, Zürich und Oestrich-Winkel. Nach Abschluss ihrer Hochschulstudiengänge mit Diplom und Promotion gründeten die Mitglieder von 3Steps in 2012 ein Atelier und Kreativstudio in Gießen. Seitdem widmen sie sich neuen inhaltlichen Themen.

Das vielfach prämierte Kollektiv 3Steps wurde im November 2014 von der Bundesregierung als „Kultur- und Kreativpilot Deutschland“ ausgezeichnet. Im Sommer des Jahres 2015 erhielt es eine Förderung des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst.

Gießen im Dezember 2015

www.3Steps.de



privatärztliche **praxis**

35398 Giessen-Kleinlinden,
Bürgermeister-Jung-Weg 17

Dr.med. Ulrich Sasse

Facharzt für Innere Medizin
Sportmedizin
Diabetologe DDG
Männerarzt CMI®



Spezielles Leistungsspektrum :

Behandlung aller Diabetesformen, Untersuchung und Behandlung bei Herz- und Lungenkrankheiten, Diagnostik bei Schlaf- und Atmungsstörungen, Sportmedizinische Leistungsdiagnostik, Präventionsmedizin, Männermedizin, Reisemedizin

Termine nach Vereinbarung

Telefon 0641: 490221 info@drsasse.de www.drsasse.de



Bücher • Mappen • Prospekte • Broschüren • Plakate
Kataloge • Geschäftsdrucksachen • Flyer • Leporellos



info@lojos.de
www.lojos.de

Ludwig-Rinn-Str. 10-16
35452 Heuchelheim

Telefon: (06 41) 960 267

Telefax: (06 41) 960 269

lojo
DRUCKHAUS
PREPRESS OFFSET DIGITAL

Acht Linnerer beim Staffellauf von Ferrara nach Gießen



Ende September starteten Christiane Janetzky-Klein, Christine und Michael Klein, Fabian Lenz, Florian Mayer, Leon Fuchs, Harald Gilbert und Daniel Scholz (von links) mit noch weiteren dreizehn gleichgesinnten Läufern und Radfahrern nach Ferrara, der italienischen Partnerstadt Gießens, um den von ihnen organisierten Staffellauf zurück in ihre Heimatstadt in Angriff zu nehmen. Schon beim offiziellen Empfang im Bürgermeisterzimmer in Ferrara hörten wir zum ersten, und nicht zum einzigen Mal: „Die sind verrückt!“ Kann man auch wohl sagen, da die Laufdistanz mehr als 1000 Kilometer und die Höhendifferenz fast 11.000 Meter betrug. Aber keine Bange, diese Strecke haben die Läufer nicht alleine absolviert. Die Strecke wurde in elf Abschnitte aufgeteilt und jeder Abschnitt wurde mit drei sich abwechselnden Teams gelaufen. Je nach Laufstärke oder Stehvermögen hat ein Läufer täglich 10 bis 25 km absolviert. Was ist aber das spannende am Staffellauf? Zunächst braucht man ein Staffelh Holz (in unserem Fall ein rot lackiertes

Aluminiumrohr), dann gutes Kartenmaterial, Begleitfahrzeuge zum Gepäck- und Läufertransport und natürlich funktionierende Handys, Navis, die Bereitschaft sich auf andere Menschen einzulassen und jede Menge Optimismus.

Und wie läuft der Lauf denn nun ab? In den allabendlichen Besprechungen wurden die drei Übergabepunkte bestimmt. Bei einem Schnitt von 6 min/km haben wir für die Teams meist Distanzen von ca. 30 km festgelegt. Beachten musste man natürlich das Höhenprofil, schließlich liefen wir über die Alpen - und man glaubt es nicht, auch der Spessart ist mit knackigen Steigungen zu überwinden. Unser Weg führte uns von Ferrara, Verona, Bozen, Meran, Graun (am Reschenpass), Lechbruck und Augsburg auf der vom Altertum her bekannten römischen Handelsstraße Via Claudia Augusta über Helmstadt nach Nidderau und zurück nach Gießen. Die Via selbst ist ein gut ausgebauter Radweg, der in Italien immer an der Etsch entlang bis zum Reschensee führt. Von hier führt er ins Inntal und später, nach Überwindung des Fernpasses, ins Lechtal bis nach Füssen. Der Weg birgt aber auch so seine Gefahren, da mehr Radfahrer als Läufer unterwegs sind und die Läufer an jeder unübersichtlichen Stelle auf den Gegenverkehr achten müssen. Zum



Anja Helmchen
Schriftführerin

Martin Schlicksupp
Vorsitzender

Dominik Becker
Stellv. Vorsitzender

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes und friedliches
Weihnachtsfest, frohe Feiertage und ein gesundes 2017

Sehen wir uns am 17.12.
zwischen 9 und 13 Uhr beim REWE?

Machen Sie mit!

CDU-Kleinlinden.de



ERFAHRUNG UND KOMPETENZ FÜR EIN BEZAUBERNDEN LÄCHELN.



DR. SABINE ERNST-STRAUF

ZAHNÄRZTIN FÜR KIEFERORTHOPÄDIE / MASTER DAMON
Mitglied des BDK und der KFO-IG · Fortbildungssiegel der Landes Zahnärztekammer Hessen

- Damon-Behandlung
- Behandlung von Kindern und Jugendlichen
- Erwachsenenbehandlung
- Ganzheitliche Kieferorthopädie
- Mundschutz/Sportschutz
- Frühbehandlungen
- Funktionskieferorthopädie
- Knirscherschienen
- Kiefergelenksdiagnostik

Neugasse 6 · 35510 Butzbach · Telefon: 06033 972693 · www.zahnfamilie.de

Glück kamen wir ohne Verletzungen zurück. Nur das Tandem von Fidelis und Sarah wurde dermaßen in Mitleidenschaft gezogen, dass die beiden von nun an zu Läufern wurden. Wir liefen durch bekannte Weinanbaugebiete wie z.B. Valpolicella, oder in der Nähe von Meran durch unendliche Apfelplantagen, wo gerade der bekannte Vinschgauer Apfel gepflückt wurde. In Ferrara bei 24 Grad gestartet, merkte man, je weiter wir nach Norden kamen, dass schon der Herbst eingesetzt hatte. In Deutschland angekommen, wunderten wir uns nicht mehr über den einsetzenden Regen. Im Gegensatz zum Wetter nahm die Qualität unserer Unterkünfte zu. Hatten wir in Verona noch im Achterzimmer genächtigt, übernachteten wir ab der österreichischen Grenze

in Pensionen und komfortablen Jugendherbergen in Doppelzimmern. Das war auch notwendig, mussten wir doch fit für die nächste Etappe sein. Jeden Tag hieß es: Frühstück, Packen, zum Übergabepunkt fahren, Warten, Übernahme des Staffelholzes, Abklatschen und los zum nächsten vereinbarten Punkt. So schafften wir es bis zum Empfang in Gießen durch Oberbürgermeisterin Grabe-Bolz, die eine eigens für uns gebackene Torte mit der Laufstrecke überreichte. Habe ich Ihr Interesse geweckt? Besuchen Sie auch unsere website <http://theitalianrun.jimdo.com/>, auf der wir unseren blog und weitere Informationen veröffentlicht haben.

Harald Gilbert

Bürgerhaus Kleinlinden

Familien-, Vereins- u. Betriebsfeiern ▫ Tagungen ▫ Seminare

*Seit über 30 Jahren eine feste Adresse für Ihre
Feierlichkeiten, Tagungen und Seminare.*



Allen unseren Gästen herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen in unsere Gastronomie,

**besinnliche Feiertage und die
besten Wünsche für das Jahr 2017.**

Lassen Sie sich auch an den Feiertagen von unserer Küche verwöhnen!

*Öffnungszeiten: täglich ab 11.00 Uhr, außer montags, und nach Vereinbarung
Wir freuen uns auf Sie!*

Restaurant Bürgerhaus Kleinlinden Inh. Daniel & Otto OHG

Zum Weiher 33 ▫ 35398 Gießen ▫ Tel. 0641/2 17 87 ▫ Fax 0641/2 85 07
info@bgh-kleinlinden.de ❖ www.bgh-kleinlinden.de

**BÜNDNIS 90
DIE GRÜNEN**



Herzlichen Dank für Ihre Anregungen und die Zusammenarbeit in diesem Jahr. Für 2017 wünschen wir Ihnen Gesundheit, Freude und alles Gute.

Bündnis 90 Die Grünen

*Christiane Janetzky-Klein
Prof. Dr. Frieder Lutz*



arnold raumausstattung

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Weihnachtszeit
und einen guten Start in das neue Jahr.

Raumausstattung

Gerhard Arnold



In den Gärten 59 | 35398 Gießen-Lützellinden | 06403 | 7796600

Mehr Gestaltung für mehr Wirkung

Anzeigen • Broschüren • Corporate Design • Digitale Bildbearbeitung • Einladungen •
Flyer • Geschäftsausstattungen • Hauszeitungen • Illustrationen • Kongress-Ausstattungen •
Logos • Messe-Grafik • Newsletter • Orientierungssysteme • Piktogramme • Rollup-Displays •
Slide Shows • Technische-Blätter • Urkunden • Visitenkarten • Websites • Zeitschriften

Grafikdesign von A bis Z

0641 2500000

www.grafik-von-braun.de

Grafik: von Braun



REWE
Besser leben.

Lemp oHG
Heerweg 14-16
35398 Klein-Linden
Telefon 0641/984 070
Offen für Ihren Einkauf
Montag bis Samstag
von 7 bis 22 Uhr.



www.rewe.de

Es ist uns eine Ähre!

Täglich ein frischer Genuss!

Natürlich
Brot
Bäckerei-Konditorei
VOLKMANN
Brot
en

Traditionelle Bäckerei - Qualität seit 1935

Sie finden uns im
täglich Mo-So

REWE

Kl.Linden
Heerweg



• Bad • Heizung • Sanitär • Solar

Heute schon an Morgen denken ...

Wetzlarer Straße 10
35398 Gießen
Tel. 06 41 / 22 44 3



Knaf & Ried

Bedachungen

**Meisterbetrieb für Dach-, Wand und
Abdichtungstechnik Bauspenglerei**

Knaf & Ried Bedachungen GbR

Wetzlarer Strasse 10

Telefon 0 64 1 / 97 27 96 60

Fax 0 64 1 / 97 27 96 61

E-Mail: Knaf.Ried@t-online.de



ZORN REICH WYPCHOL DÖRING
Rechtsanwälte in Sozietät



Design: Werbeagentur media artistic Gießen



Jörg Reich
Rechtsanwalt

- » Arbeitsrecht
- » Bank- u. Kapitalmarktrecht
- » Gewerblicher Rechtsschutz
- » Vertragsrecht



Beate Wypchol
Rechtsanwältin

- » Familienrecht
- » Erbrecht
- » Verkehrsrecht
- » Beratung auch in polnischer Sprache



Dominic Döring
Rechtsanwalt

- » Mietrecht & Leasing
- » Gewerblicher Rechtsschutz
- » Urheberrecht
- » Medien-, IT-Recht
- » Vertragsrecht

Vereinbaren Sie jetzt
einen Beratungstermin
0641/20 21 21



Mit Recht für Sie da.

Zorn Reich Wypchol Döring
Rechtsanwälte in Sozietät
Wetzlarer Straße 95
35398 Gießen

Telefon: 0641/20 21 21
Telefax: 0641/28 73 0
info@zrwd.de · www.zrwd.de





Monika Lenz

Praxis für Physiotherapie

Einzelbehandlungen auf Verordnung
AUCH ALS HAUSBESUCHE

Krankengymnastik
Manuelle Therapie
PNF
Lymphdrainage
Massage
Schlingentisch/Extensionen
Elektrotherapie
Ultraschall
Fango/Naturmoor
Heißluft
Eis



In den besten Händen!
DIE PHYSIOTHERAPIE-EXPERTEN IN GIESSEN

Frankfurter Straße 119 - 121
35392 Gießen

Telefon: (0641) 2 94 67
www.physio-lenz.de

Christiane
Müller

DAMEN & HERREN
SALON

*Fröhliche Weihnachten,
viel Glück, Gesundheit und
tolle Feste
für das neue Jahr wünschen wir Ihnen.*

Katzenbach 18
35398 Gießen | Kleindinden

Telefon 0641 | 21 201

„Flucht vor dem Drachen“ - Ein Projekt von Vielen -

1. Info-Tag für die zukünftigen 5. Klassen



Zum Übergang von 4 nach 5 waren am Samstag, den 05.11.2016 von 9.30 Uhr bis 13.00 Uhr alle Schüler/innen und Eltern der Grundschulen eingeladen, um ihr zukünftiges Schulleben kennen zu lernen. Neben verschiedenen Workshops aus den Bereichen Sport, English Surprise, Kreative Kunst, Faszinierende Naturwissenschaften, Entdecke den Schulteich, Gruselgeschichten in Deutsch und PC-Programmierung gab es auch Kreative Spiele in der Theater-AG, an denen die zukünftigen Fünftklässler aktiv teilnehmen konnten; sozusagen Unterricht zum Anfassen und Mitmachen. - Auch bei einem geführten Rundgang durch die neuen Räume der Schule, konnten sich Eltern und Kinder einen guten Überblick über das vielfältige Angebot der Schule verschaffen. Die Führung verlief über acht Stationen: Zu nennen wären hier die Lernwerkstatt und die Schülerbücherei, in der freies Arbeiten gut möglich ist; die naturwissenschaftlichen Räume sowie der neue Chemieraum, sie bieten gute Möglichkeiten für Schülerversuche in Klassengröße, die neu ausgestattete Küche, die durch die Fächer Arbeitslehre und den Wahlpflichtunterricht aus-

giebig genutzt wird, die Klassenräume im ersten Stock, die alle neu und modern mit WLAN und Beamer ausgestattet worden sind, um die Arbeit in Kursen adäquat gestalten zu können, der Schulteich, der erfolgreich für Lehrzwecke auf einem außergewöhnlichen Außengelände der Schule genutzt wird und zuletzt die Mensa, die von einem guten Caterer bedient wird und in der sich jeder Schüler für ein Mittagessen anmelden kann - und der neue Computerraum, in dem Präsentationen vorbereitet und Internetseminare für Schüler/innen zum sicheren Umgang im Netz angeboten werden; genau hier fand auch die „Flucht vor dem Drachen“ statt: Dieses Projekt führte die Teilnehmer in die Programmierung mit Scratch ein, sie konnten lernen, wie ein Spiel programmiert wird, bei dem die Katze einem Drachen ausweichen muss.

- Außerdem gab es im Foyer noch viele Info-Stände zur Schulseelsorge, SV, BFZ, Fremdsprachenunterricht, Elternvertretung und zu Deutsch-Intensiv-Kursen; über mögliche Schulabschlüsse, die Nachmittagsbetreuung, Berufs- und Studienorientierung informierte die Schulleitung. Für das leibliche Wohl sorgten wie immer der Förderverein und die Elternvertretung.

Vielen Dank an alle Beteiligten für eine gelungene Erstveranstaltung zum Infotag für die zukünftigen 5. Klassen. Insbesondere sei den Schulscouts und Helfern aus den 7. Klassen gedankt, die die „Neuen Fünfer“ vorbildlich durch die Workshops begleitet haben.

Bernd Bremer

Frohes neues Jahr!

Václav Havel sagte einmal: „Die Freiheit ist wie das Meer: Die einzelnen Wogen vermögen nicht viel, aber die Kraft der Brandung ist unwiderstehlich.“

In diesem Geist möchten die Gießener Liberalen mit Ihnen ins Gespräch kommen.

Wenn Sie eine Gesellschaft wollen, in der Freiheit und Verantwortung Hand in Hand gehen.

Wenn Sie eine Gesellschaft wollen, in der sich der Einzelne ohne Bevormundung und Zwangsbeglückung frei entfalten kann.

Wenn Sie eine Gesellschaft wollen, in der Leistung und Innovationsbereitschaft sich lohnen.

Dann ist die FDP-Fraktion in der Gießener Stadtverordnetenversammlung für Sie der richtige Ansprechpartner.

www.fdp-stadt-giessen.de
www.facebook.com/FDPinGiessen
<https://twitter.com/FDPinGiessen>

FDP
Gießen



**„Besondere Momente,
die nichts kosten.“**

**Girokonto.
Einfach.
Kostenlos.**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Mit Spaß durchs Leben gehen kostet nichts. Unser Girokonto für Privatkunden auch nicht, bei einem bargeldlosen Geldeingang von nur 3.750 € pro Quartal. Wechseln Sie jetzt zur Volksbank Mittelhessen. Ganz einfach. Ganz ohne Gebühren.

Mehr erfahren Sie in Ihrer Filiale, unter 0641 - 7005 0 und im Internet:
www.vb-mittelhessen.de/girokonten



**Volksbank
Mittelhessen** 

IN MEMORIAM LUDWIG WEIGEL

14. 11. 1880 – 19. 10. 1916

Ich denke an meinen Großvater, der vor 100 Jahren in dem menschenverachtenden, grausamen Krieg in der Schlacht an der Somme, ca. 500 km von Gießen entfernt, durch einen Granatsplitter ins Herz starb.

Ludwig Weigel war fest in Kleinlinden integriert. Er blies im Posaunenchor mit und betreute über viele Jahre den Chor in Rodheim-Bieber. Nach Feierabend ging er oft zweimal die Woche zu Fuß dorthin. Später dann mit dem Fahrrad.

Meine Mutter, Elisabeth Allendörfer geb. Weigel aus der Lützellindener Str. 6, die am 29. Mai 1916 geboren wurde, hat er nie gesehen.

Mein Großvater hat von der Kriegsfront aus einen regen Schriftverkehr mit meiner Großmutter, Elisabeth Weigel geb. Lenz, gepflegt. Er hat Anteil genommen an der Feldarbeit und an den Sorgen der Frau, wenn die Kinder krank waren. Er wäre gerne wieder bei seiner Familie gewesen.

Im letzten Brief vom 17. Oktober 1916 schrieb er an meine Großmutter: „Ist mir sehr leid, dass ihr so ganz alleine die Feldarbeit machen müsst. Auf Wiedersehen hoffend grüßt und küsst dich recht herzlich und die lieben Kleinen.“ Am 21. August 1916 schrieb er: „Nun mache ich meine Sachen zum Appell in Ordnung. Es bleibt mir noch genügend Zeit, Euch wieder einen Brief zugehen zu lassen. Lieber persönlich und mündlich mit seinen lieben Angehörigen zu leben, wäre besser. Aber wir wollen uns in Gottes Willen willig fügen, ohne den kein Haar auf



unserem Haupte gekrümmt werden darf. Es ist etwas Herrliches, sich von den Gebeten seiner Lieben begleitet zu wissen. Freilich darf man der Bitte um gesundes Wiedersehen in der lieben Heimat nicht vergessen hinzufügen. Wenn ER es nach seinem heiligen Rate beschlossen hat, mich im Kriegsgewitter plötzlich abzurufen, wolle er mich in sein Freudenreich aufnehmen, wo wir uns dann alle wiederfinden. Das muss die Hauptsache sein. Mag kommen was will, wir sind alle in Gottes Hand.“

In Dankbarkeit am 100. Todestag
19. Oktober 2016

Dieter Allendörfer

Frohe Weihnachten und ein gutes
Neues Jahr



Die Haarprofis

facebook.com/FriseurGralla auch als App Zum Maiplatz 28 Tele.: 21612

*Frohe Festtage und
alles Gute für 2017*

wünschen wir Ihnen und ihren Lieben von
ganzem Herzen.
Ihr Team vom Bestattungshaus Stromberg



BESTATTUNGSHAUS
Stromberg

Telefon 06441 3093956

www.bestattungshaus-stromberg.de

Schrott- und Metallentsorgung · Haushaltsauflösung



**Containerdienst
Willy Uhl**

Heide 13
35398 Gießen
Tel.: 0641-54290
Fax. 0641-2503792
Mobil: 0171-3828819

event
planung by tellervision

Wir wünschen Ihnen eine stressfreie Weihnachtszeit

Viel Sonnenschein und Freude für 2017

hostel
shepherd inn by tellervision

tagungs
raum by tellervision

Ihr Team der Tellervision

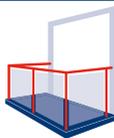
Tel: 0641 28552



www.tellervision.de

JACOBI
... der Dachdecker

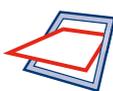
- ▶ Steildächer
- ▶ Flachdächer
- ▶ Metaldächer
- ▶ Wellplattensanierung
- ▶ Holzbau
- ▶ Bauspenglerei
- ▶ Dachrinnen
- ▶ Photovoltaik
- ▶ Solaranlagen
- ▶ Wohnraumdachfenster
- ▶ Kaminverkleidungen



**BALKON
SANIERUNG
MIT SYSTEM**

OHNE ABRUCH VON GELÄNDER ODER OBERFLÄCHENBELAG*

- ▶ Wir sanieren zum Festpreis



**DACHFENSTER®
TAUSCH**

- ▶ Wir modernisieren Ihr altes Dachfenster, unabhängig von Baujahr, Hersteller und Größe



**FERTIGGAUBEN®
MIT SYSTEM**

IN ALLEN GRÖSSEN & FORMEN EINBAU AN EINEM TAG

- ▶ Einbau an einem Tag
- ▶ Kein Wetterisiko
- ▶ Zuverlässig planbar
- ▶ Mehr Infos unter jacobidach.de

Bitte vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin



Bachweg 30 · 35398 Gießen-Kleinlinden

www.jacobidach.de · Telefon 0641 / 223 50



Veranstaltungskalender 2017

Januar

01.	11.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Einladung zum Neujahrsgottesdienst in Heuchelheim
07.		TSV Klein-Linden	Hallenturnier für D-Jugend Mannschaften, Großsporthalle Brüder-Grimm-Schule
07.	11.00 h	Männergesangverein „Arion“	Männer-Neujahrswanderung zum „Philipp“ nach Leihgestern, Treffpunkt Kirche
15.	09.30 h	Evangelische Kirchengemeinde	125 Jahre Martin-Niemöller-Predigt: Propst i.R. Michael Karg, Kirche
22.	18.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Musikal. Gottesd., Weihnachtsoratorium Saint Saens
25.	15.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Nachgefragt Generation 70+, Ev. Gemeindehaus
25.	20.00 h	Ortsbeirat	Ortsbeiratssitzung
27.		TSV Klein-Linden	Ibo-Jung-Gedächtnisturnier um den Linneser Cup für Altherrenmannschaften, Großsporthalle Brüder-Grimm-Schule
27.	19.00 h	Männergesangverein „Arion“	Jahreshauptversammlung mit Schlachtessen im Feuerwehrgerätehaus
27.	20.00 h	Schützenclub „Roland“	Jahreshauptversammlung, Vereinsheim
28.		TSV Klein-Linden	Hessen ID-Hallencup, sponsored by Neils & Kraft, Großsporthalle Brüder-Grimm-Schule
28.	20.00 h	BdV Kleinlinden/Leihgestern	Altvaterball, Volkshalle Leihgestern
29.	09.30 h	Evangelische Kirchengemeinde	Kindersonntag

Februar

01.	16-20 h	Förderverein Feuerwehr / Blutbank Gießen Uni	Blutspenden, Feuerwehrgerätehaus
03.	18.30 h	Arbeitsgruppe Orts- u. Vereinsarchiv	Arbeitstreffen, Bürgerhaus
10.	20.00 h	Radfahrervereinigung Kleinlinden	Jahreshauptversammlung, Bürgerhaus
17.	19.30 h	Gesangverein „Eintracht“	Jahreshauptversammlung Bürgerhaus
19.	09.30 h	Evangelische Kirchengemeinde	Kindersonntag

März

01.	18.00 h	BürgerInnen der südlichen Vororte Gießens	Jahreshauptversammlung, Bürgerhaus
-----	---------	---	------------------------------------

01.	20.00 h	FDP	Politischer Aschermittwoch, Bürgerhaus
03.	19.00 h	Arbeitsgruppe Orts- u. Vereinsarchiv	Mitgliederversammlung, Bürgerhaus
03.	19.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Weltgebetstag ökumen., Ev. Gemeindehaus
04.	10.00 h	Obst- und Gartenbauverein	Schnittlehrgang, Pfarrgarten
04.	15.00 h	BdV Kleinlinden/Leihgestern	Jahreshauptversammlung im Ev. Gemeindehaus Kleinlinden
05.	11.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Familiengottesdienst, Kirche
11.	09.30 h	Vereinsgemeinschaft Kleinlinden	Grundreinigung Grillplatz
11.	16.00 h	Gesangverein „Harmonie“	Jahreshauptversammlung
12.	15.00 h	Obst- und Gartenbauverein	Jahreshauptversammlung, Gemeindehaus
12.	16.00 h	Gesangverein „Eintracht“	Stiftungsfest
12.	18.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Jugendgottesdienst, Kirche
17.-18.	16.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Theol. Gemeindegemeinschaft, Flensungen
18.	15.00 h	Heimatvereinigung Schifflberg	Jahreshauptversammlung, ev. Gemeindehaus
18.	18.00 h	Feuerwehr Einsatzabteilung und Förderverein	Jahreshauptversammlung, Feuerwehrgerätehaus
21.	18.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Anmeldung der neuen Konfirmanden
22.	20.00 h	Ortsbeirat	Ortsbeiratssitzung
24.	19.00 h	Vereinsgemeinschaft Kleinlinden	Jahreshauptversammlung, Bürgerhaus
24.	20.30 h	Vereinsgemeinschaft Kleinlinden	Sitzung 750-Jahrfeier, Bürgerhaus
24. oder 25.		Gesangverein „Eintracht“	Beratungssingen im Bürgerhaus Annerod
29.	15.00 h	Evangelische Kirchengemeinde	Seniorenabendmahl, Kirche
31.	18.30 h	Arbeitsgruppe Orts- u. Vereinsarchiv	Arbeitstreffen, Bürgerhaus

Die Freiwillige Feuerwehr Klein-Linden wünscht erholsame Tage für das Weihnachtsfest!

Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Gießen 5 – Kleinlinden

Durch Genossenschaftsbeschluss wird die Versammlung jeden zweiten Dienstag im März durchgeführt.

14. März 2017 um 19.00 Uhr bei Tellervision, Wetzlarer Str. 103 a

Auf Grundlage der Genossenschaftssatzung wird die vollständige

Tagesordnung der Genossenschaftsversammlung nicht mehr mit der Einladung veröffentlicht. Sie wird bei Versammlungsbeginn den anwesenden Jagdgenossen ausgehändigt.

Rinn (Jagdvorsteher)



autorisierter
Vertragshändler

Heizöl von Mengin

**Wir danken unseren Kunden für
das entgegengebrachte Vertrauen,
wünschen frohe Weihnachten**

★ und alles Gute für 2017! ★
★ ★

Mengin GmbH · Linden · ☎ 06403-7785999



Neubau

Altbausanierung

Energieberatung



Dipl. Ing. Ulrich Müller
Bürgermeister Jung Weg 8
35398 Gießen

seit 25 Jahren Ihr verlässlicher Partner in Gießen und Rhein-Main.

Telefon:(0641) 25549

mobil: 0171 754 83 18

info@ulrichmueller.net

Die SPD Kleinlinden wünscht Ihnen und Ihren Familien ein schönes besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr. Möge 2017 ein friedlicheres Jahr werden, das geprägt ist von Solidarität, Toleranz und Mitmenschlichkeit.



SPD Ortsverein Kleinlinden
35398 Gießen-Klein-Linden

Immer auf dem neuesten Stand

Wir bilden uns für Ihre Zufriedenheit weiter.

Frankfurter Straße 232
35398 Gießen
Tel. 0641 - 2 91 89
www.haarstudioretzep.de

*Trohe
Weihnachten
wünscht unser Team ...*

Öffnungszeiten

Montags	geschlossen
Dienstags + Mittwochs	9.00 - 18.00 Uhr
Donnerstags	9.00 - 19.00 Uhr
Freitags	9.00 - 18.00 Uhr
Samstags	9.00 - 15.00 Uhr



Tolle Stimmung beim Linnerer Adventsmarkt



So voll mit Menschen war der Platz vor der Kirche in Kleinlinden schon lange nicht mehr: Mindestens doppelt so viele Besucher wie im Vorjahr strömten zum „2. Linnerer Adventsmarkt“ in die Ortsmitte. Überwältigt und glücklich über den großen Ansturm zeigten sich die Vorstände des TSV Klein-Linden und der Vereinsgemeinschaft als Organisatoren des Marktes. „Ich bin begeistert und freue mich sehr, wie der Adventsmarkt hier angenommen wird“, sagte Gerd Zörb, Vorsitzender der Vereinsgemeinschaft, beim Blick auf die zahlreichen Menschen, die plauschten, Glühwein tranken, Bratwurst oder Waffeln aßen, an den Ständen Adventsdekorationen oder Weihnachtsgeschenke kauften oder einfach die familiäre Atmosphäre genossen. Und Gerhard Kerz-

mann, Vorstand des TSV Klein-Linden, kam mit dem Nachliefern von Würstchen und Glühwein kaum nach. Bevor Gerd Zörb um 14.30 Uhr bei bestem Wetter den Linnerer Adventsmarkt offiziell eröffnete, waren bereits 50 Kleinlindener Kinder eifrig dabei, den großen Weihnachtsbaum zu schmücken. Für ihre tolle Arbeit bekamen die jungen Künstler weihnachtliche Tüten mit Inhalt, von der Rewe Lemp OHG gesponsert. Ab 14.30 Uhr lauschten die Kinder dann im „Ka-Fee“ schönen Weihnachtsgeschichten, vorgetragen von einer Vorleserin des Gießener Vereins Mentor. Zudem konnten sich die Kids von der Profi-Fotografin Jennifer Keil vor weihnachtlicher Kulisse fotografieren lassen, wodurch bezaubernde Bilder entstanden. Währenddessen durften die Eltern

und andere Besucher schon über den Linner Adventsmarkt schlendern und die tollen Stände mit selbstgemachten, hochwertigen Waren bestaunen, einkaufen und es sich bei Glühwein, Punsch, Kakao, Waffeln und weiteren Leckereien gut gehen lassen. Gerhard Kerzmann war angetan davon, dass nicht nur die Einheimischen den Markt annehmen, sondern auch viele Menschen aus den Nachbarstadtteilen und aus der Kernstadt sich auf den Weg nach Kleinlinden gemacht hatten. Ab 16 Uhr war kaum noch ein Durchkommen auf dem Kirchenvorplatz, zumal nun auch die hungrigen und durstigen Fußballer des TSV Klein-Linden gekommen waren. Sie hatten zuvor an der Pfingstweide gegen Tabellenführer Fernwald gespielt und mussten sich hauchdünn mit 2:3 geschlagen geben. Als es dunkel wurde und die hübsche Beleuchtung der Stände sowie des großen Weihnachtsbaums besonders gut zur Geltung ka-



men, stieg die vorweihnachtliche Stimmung. Sie verstärkte sich noch, als der Posaunenchor vor dem Tor der Kirche Weihnachtslieder anstimmte und die Besucher den Klängen der Bläser andächtig lauschten. Um 19.30 Uhr beendete Gerd Zörb den Markt mit dem Ausruf „Auf Wiedersehen in 2017!“ Ein großer Dank geht an alle Organisatoren und Helfer sowie an die Kleinlindener Firmen Elektro Bechtold und Metzgerei Fuhr für ihre großartige Unterstützung.
Jens Riedel





„TSV Splitter“

Tennis I

Neuer Abteilungsleiter Tennis ist Arno Thielemann. Er wird Nachfolger von Wulf Willems, der mehr als 20 Jahre die Abteilung leitete.

Tennis II

Die Zusatzbeiträge werden für 2017 drastisch gesenkt. So können TSVer im ersten Schnupperjahr für 50 € Tennis spielen. Mehr Informationen unter www.tsvkleinlinden.de.

Tischtennis

Die Tischtennis-Abteilung feiert 2017 das 60-jährige Jubiläum!

Turnen

Der TSV Klein-Linden sucht weiter eine/n sympathische/n Übungsleiter/in (gerne engagierte sportliche Mutter oder engagierter sportlicher Vater) für das Kinderturnen für Kinder ab 5 Jahren, und zwar donnerstags von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle Pflingstweide. Bei Interesse bitte Mail an Melanie Vogel (Abteilungsleiterin Turnen), mvogel@tsvkleinlinden.de

Fußball I

Trainerwechsel bei den Herren. Benni Höfer folgt auf Andreas Groschopp bei

der 1. Mannschaft und Andreas Groschopp ersetzt Elvis Skula bei der 2. Mannschaft.

Lauftreff

Tolle Leistungen der Linnerer Läufer: Jochen Biedenkapp lief beim Frankfurt Marathon mit 3:22,47 Stunden eine hervorragende Zeit. Auch Dr. Britta Wagner blieb mit respektablen 3:53,11 Stunden unter der magischen 4-Stunden-Grenze. Beim MTV-Adventslauf zeigten die Nachwuchsläufer Lennard Euler mit 24:27 Minuten auf fünf Kilometern und Silvie Biedenkapp als Siegerin mit sensationellen 42:50 Minuten auf zehn Kilometern herausragende Leistungen. Der Lauftreff trifft sich montags und donnerstags ab 18 Uhr an der Brüder-Grimm-Turnhalle.

Fußball II

Die Altherren-Fußballer gewannen erstmals den Dünsberg Cup in Rodheim! Im Finale bezwangen Stefan Trzenschiok, Tim Rüdeshheim und Co. den TSV Krodorf-Gleiberg im 9-Meter-Schießen.

Gerhard Kerzmann

Oberbürgermeisterin und Sportdezernentin Dietlind Grabe-Bolz überreichte Bewilligungsbescheide vom Landesförderprogramm „Sport und Flüchtlinge“ an Gießener Sportvereine und Flüchtlingsinitiativen mit Sport- und Bewegungsangeboten. Eine Zuwendung ging auch an den TSV Klein-Linden für sein Eltern-Kind-Turnen. Durch den gemeinsamen Sport konnte ein wichtiger Beitrag zur Förderung der Integration geschaffen werden, heißt es in ei-

ner Pressemitteilung des Magistrats vom Dezember 2016. Das



Hessische Ministerium des Innern und für Sport hat zusammen mit der Sportjugend Hessen das Landesförderprogramm „Sport und Flüchtlinge“ entwickelt, das finanzielle Unterstützung für Sportangebote der Hessischen Erstaufnahmeeinrichtung (HEAE) und für die im Stadtgebiet wohnenden Flüchtlinge vorsieht.

Danke!



Die Brüder-Grimm-Schule dankt allen Firmen, Unternehmen und Ämtern für die Gestaltung des „Berufsorientierungstages“ am Mittwoch, den 03.11.2016.

Einen ganzen Tag lang konnten sich Schülerinnen und Schüler der Klassen 7/8 und 9/10 im neu gestalteten Foyer der Schule bei insges. mehr als 22 Unternehmen über Ausbildungsberufe und Studiengänge ausführlich informieren und ihre jeweiligen Fragen stellen. Ansprechpersonen waren Lehrlinge und Auszubildende der Firmen mit ihren Ausbildern. Nicht nur über kaufmännische Berufe, sondern auch über viele Berufe des Handwerks konnten ausführliche Informationen eingeholt werden. Wer wissen wollte, was ein Geomatiker/eine Geomatikerin macht, war beim Amt für Bodenmanagement gut aufgehoben; die Justizfachangestellte/r oder der Justizfachwirt/in beim Amtsgericht Gießen. Die Firma Poppe GmbH bietet nicht nur die Möglichkeit an, Industriekauffrau/-mann zu werden, sondern auch eine ganze Palette an handwerklichen Berufen wie Elektroniker/in, Industriemechaniker/in, Mechatroniker/in sowie den/die Verfahrenstechniker/in für Kunststoff- und Kautschuktechnik. Darüber hinaus hat

man nach erfolgreich abgeschlossener Lehre/Ausbildung die Möglichkeit, ein sog. duales Hochschulstudium „Studium Plus“ im Ingenieurwesen Elektrotechnik, Maschinenbau und Wirtschaft anzuschließen. Diese Ausbildungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten bieten auch die Firmen Schunk, Sommerlad, die THM/Studium Plus und - was kaum jemand weiß - auch die Agentur für Arbeit an. Weiter waren noch vertreten: Die Gesundheitskasse - AOK, die Barmer GEK, die Bundeswehr sowie Bosch Thermotechnik GmbH, Heyligenstaedt, Injoy Gießen, Friseur Süßel, die Lebenshilfe Gießen e.V., die Stadtwerke Gießen AG, die Volksbank Mittelhessen eG, das Stadttheater Gießen, der Landesinnungsverband Farbe Gestaltung Bautenschutz Hessen und die beruflichen Schulen: Alicenschule, Theodor-Litt-Schule, Wirtschaftsschule am Oswaldsgarten sowie - last but not least gab es auch noch eine Sonderausstellung der Jahrgangsstufe 9, ein Kunstprojekt mit dem Titel „Mein Praktikum im Schuhkarton“, zu sehen.

Ausführlich konnten sich die Schüler/innen nicht nur informieren, sondern auch an vielen Ständen ihre praktischen Fähigkeiten ausprobieren und umsetzen. Die Brüder-Grimm-Schule versucht mit dieser Veranstaltung, die übrigens jährlich unter der Leitung von Frau Oetzel stattfindet, ihre Schüler nicht nur auf ihr Praktikum vorzubereiten, sondern ihnen auch die spätere Berufswahl zu erleichtern.

Den beteiligten Firmen, Unternehmen und Ämtern sei hiermit für diesen rundweg gelungenen Informationstag nochmals herzlichst gedankt.

Bernd Bremer



„Sollen wir dem Opa eine
Kuscheldecke ins Grab legen?“
Kinder haben oft gute Ideen.
Sprechen Sie mit uns darüber.



GEMEINSAM
SCHWERE WEGE
GEHEN

Tel. 0641 51655
Turnstraße 19
35396 Gießen

www.kuemmel-bestattungen.de

IHRE HAUSTECHNIK-PROFIS

- Kompetenter Vollservice – von der Beratung bis zur Wartung
- Modernste Markentechnik
- Reparatur in eigener Meisterwerkstatt
- Qualität und Service für höchste Ansprüche
- Service für alle Hersteller



SIEMENS

Miele

SAMSUNG

LAURASTAR®



LIEBHERR

NIVONA

beko

Panasonic

EURONICS

Seipp

Inh. Reinhold Seipp | Hauptstraße 55 | 35440 Linden | Tel: 06403 63429 | www.seipp.tv

„Größer, freundlicher, schöner, moderner“



Mit einem Tag der offenen Tür eröffnet die Physiotherapiepraxis „Gesunder Gedanke“ ihre neuen Räumlichkeiten in der Lützellindener Straße 17 (7. Januar 2017 ab 11 Uhr). Die Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen, sich in den neuen Praxisräumen umzuschauen. Der Charme der alten Hofreite sei erhalten geblieben, so Inhaber Patrick Keil. Er freut sich darüber, historische Elemente, wie das Kopfsteinpflaster im Hof, mit modernen Ansprüchen wie dem Einbau einer Fußbodenheizung verknüpft zu haben. Die Praxis ist ebenerdig zu erreichen. Vertrauen und Wohlgefühl - unter diesen Begriffen fasst der engagierte Physiotherapeut seine Arbeit zusammen. Patrick Keil dankt allen, die durch ihren unermüdlischen Einsatz dazu beigetragen haben, dass der Umbau in nur sechs Monaten vollendet werden konnte, allen voran seinem Schwiegervater Ingolf Keil.

Kunsthalle Gießen, Ausstellung

„Mirjam Kuitenbrouwer – Schwellengeschichten“



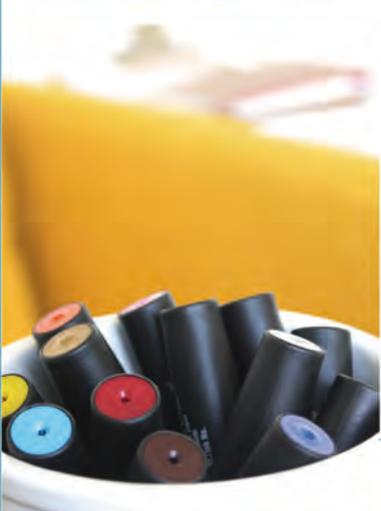
Sonntagsführungen zur Ausstellung „Mirjam Kuitenbrouwer - Schwellengeschichten“ am 08. Januar, 29. Januar 2017 und 12. Februar 2017, jeweils um 11.00 Uhr in der Kunsthalle Gießen. Die Führungen sind kostenfrei. Zudem gibt es am Samstag, den 28. Januar 2017 von 11.00 – 13.00 Uhr den Workshop „Gießen steht Kopf“ für Kinder im Alter von 8-12 Jahren. Die Teilnehmerzahl ist auf max. 10 Kinder begrenzt, eine Anmeldung unter kunsthalle@giessen.de ist daher erforderlich.

Das Phänomen des menschlichen Se-

hens steht im Zentrum des Interesses der niederländischen Künstlerin Mirjam Kuitenbrouwer (*1967). Mit ihren Fotografien, Installationen, Collagen, Modellen und Videoarbeiten geht sie der Frage nach, wie sich die Wahrnehmung unserer Umwelt abhängig von der jeweiligen Betrachterperspektive verändert. Optische Hilfsmittel, aber auch architektonische Elemente, dienen als Ausgangspunkte der Werke, die vielfältige Blickwinkel eröffnen und dazu einladen, bekannt geglaubtes mit neuen Augen zu betrachten.

KERSTIN LEFÈVRE

COACHING, PROZESSBEGLEITUNG, MENTALTRAINING



www.kerstin-lefevre.de

Sie wollen sich Ihrer Stärken und Fähigkeiten bewusster werden?

Sie brauchen Unterstützung, um sich und Ihren eigenen Weg wieder zu finden?

Sie wollen Ihre Führungsstärke ausbauen, brauchen unabhängiges Feedback?

Welche Frage beschäftigt Sie zur Zeit?

Ich unterstütze Sie gern dabei, Ihre ganz eigene Lösung zu finden, in einem individuell auf Sie zugeschnittenen Coachingprozess.

Kerstin Lefèvre, zertifizierter systemischer Coach, Pfingstweide 9, 35398 Klein-Linden
Tel.: (0641) 32 059 746, (0170) 41 03 792
coaching@kerstin-lefevre.de



IMAXX

**KEINE
Kosten für
Verkäufer!**

**Sie wollen Ihr Haus
werthaltig verkaufen?**

Wir wissen, wie es geht.

www.imaxx.de

**Profitieren Sie von unserem „Rund um
Sorglos-Service“ zu Themen wie:**

- Energieausweis
- Übernahme von Behördengängen
- Vermittlung von geprüften Käufern
- sorgfältige Wertermittlung und lokale Marktkenntnis



Ihr Ansprechpartner in Klein-Linden
wünscht Ihnen frohe Weihnachten:

Andreas Lenz
Seniorberater
Telefon 0641 93263-35
e-mail: andreas.lenz@imaxx.de

Apfelpressung am REWE ein voller Erfolg



Als vollen Erfolg bezeichnete Organisatorin Christiane Janetzky-Klein (BSV) die diesjährige Apfelpressung im Rahmen eines kleinen Herbstmarktes auf dem REWE-Parkplatz.

Der Andrang war so groß, dass die Kelterei Will aus Ebersburg/Schmalnau noch einen zweiten Termin anbieten musste, um alle Interessenten zu bedienen. Der Apfelpressvorgang war ein Erlebnis für Groß und Klein, und wer Lust hatte, durfte gerne dabei helfen die Apfelreste auf den Hänger zu schippen!

Gerhard Kerzmann



KAMINSKI

Schreinerei & Fensterbau



Max-Eyth-Straße 10
35394 Gießen

Telefon 0641 - 22 88 6
eMail info@schreinerei-kaminski.de
Web www.schreinerei-kaminski.de

- Möbel und Innenausbau
- Türen und Fenster in Holz und Kunststoff
- Rollläden und Insektenschutz
- Sicherheitstechnik
- Reparaturen und Service

Druck + Kopier Studio

Die preisgünstige Lösung für
ihre Druck- und Kopierarbeiten

Tel: 0641/9502660 • Fax: 0641/9502661
info@digitalkopieren.de • www.digitalkopieren.de

Brandweg 3 • 35398 Gießen-Klein-Linden

Öffnungszeiten: Mo.- Fr.: 9.00 bis 18.00 Uhr

Sa.: 9.00 bis 12.00 Uhr

**Wir drucken, kopieren und scannen bis Din A0
in SW oder Farbe von Datei- oder Papiervorlage**

- binden und laminieren
- sortieren, falten und klammern
- Visitenkarten, Einladungen
- Traueranzeigen

Zahnarztpraxis Hans Goly



**Konservierende Zahnheilkunde, Prothetik,
Parodontologie, Implantologie & Prophylaxe**

Tel.: 0641 – 202 172

Frankfurter Straße 345, Gießen- Kleinlinden

Mo, Di und Do 08:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00

Mi und Fr 08:00 – 12:00



Bauarbeiten in der Wetzlarer Straße: Die Anwohner brauchten viel Geduld, um sich mit den Einschränkungen zu arrangieren.

Die Stadt Gießen sagt Dankeschön!

Die Stadt Gießen bedankt sich bei allen, die sich in den vergangenen Wochen und Monaten Zeit für geflüchtete Menschen genommen haben, die mit großem Einsatz, Mut und Geduld unendlich viel für unsere Gesellschaft beigetragen haben.

Mit dieser engagierten Unterstützung sei es gelungen, geflüchtete Menschen in unserer Stadt willkommen zu heißen, diesen Menschen Orientierung zu bieten und das Einleben in unsere Gesellschaft zu ermöglichen.

Gießener Kulturamt ermöglicht ersten Bandworkshop im Rahmen des Musikalischen Sommers



Das Kulturamt Gießen konnte im Zuge der Neukonzipierung des Musikalischen Sommers auf dem Schiffenberg bereits einige Erfolge, wie steigende Besucherzahlen und ein breiteres musikalisches Angebot verbuchen. Zum ersten Mal wurde im Rahmen der Konzertreihe auch ein Workshop zur Förderung ambitionierter junger Bands und Musiker aus Gießen durchgeführt.

In diesem Jahr hatten hierbei die drei Gießener Formationen „Lebendig“, „What If“ und „Zampano“ die Möglichkeit, kostenlos an einem zweitägigen Band-Coaching der Rock-Pop-Jazz-Aka-

demie Mittelhessen (RP JAM) teil zu nehmen. Inhalte des Workshops waren praktische Themen, wie Gesangskoaching, Musiktheorie, Mixing und Songwriting aber auch Promotion und Booking.

Teil des Workshops ist im kommenden Jahr zudem noch ein Konzert mit den teilnehmenden Bands. Ein Termin steht hierfür allerdings noch nicht fest und wird zu gegebener Zeit bekannt gegeben.

Wer die jungen Musiker schon jetzt hören möchte, findet auf den gängigen Social-Media-Plattformen einige Aufnahmen und Videos.

Neue Fahrpläne im Nahverkehr

Seit Sonntag, den 11. Dezember 2016 gelten im Rhein-Main-Verkehrsverbund die neuen Fahrpläne. Die Änderungen betreffen auch die Buslinien 1, 5, 7 der Stadtwerke Gießen sowie die Linie 24 der ESE Verkehrsgesellschaft zwischen Gießen und Wetzlar.

Änderungen für Linie 1

An Schultagen entfällt die Verstärkerfahrt auf der Linie 1 um 7.12 Uhr ab der Haltestelle „Rödgen-Bürgerhaus“ bis zur Haltestelle „Max-Reger-Straße“. Hingegen verstärkt wird der Fahrzeug-einsatz ab 7.19 Uhr von der Haltestelle „Albert-Schweitzer-Schule“ bis zur Haltestelle „Max-Reger-Straße“. Darüber hinaus entfallen montags bis freitags

zwischen 15.34 Uhr und 23.33 Uhr die Kurzfahrten zwischen den Haltestellen „Berliner Platz“ und „Sophie-Scholl-Schule“.

Sämtliche Einzelheiten finden Fahrgäste im neuen Fahrplan, den die Stadtwerke Gießen auf ihrer Website unter www.stadtwerke-giessen.de/verkehr zur Verfügung stellen.

Selbstverständlich helfen auch die Mitarbeiter in der Mobilitätszentrale im Kundenzentrum am Marktplatz weiter – persönlich oder telefonisch unter der SWG-Servicenummer 0641 708-1400. Öffnungszeiten: montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr und samstags von 9 bis 14 Uhr

Achtung, Wintersportler!

In der Hoffnung auf einen schneereichen Winter haben Sie möglicherweise Skier und Stöcke, Stiefel und Schlitten schon von Keller oder Speicher hervorgeholt. Ob in den umliegenden Wintersportgebieten gute Schneeverhältnisse herrschen, ob die Lifte in Betrieb und die Loipen gespurt sind, erfahren Sie im Internet oder unter folgenden Telefonnummern:

Vogelsberg

(mit Hoherodskopf, Taufstein und Herchenhainer Höhe)

Schnee-Telefon: 06044 / 66 66

www.schotten.de oder www.hoherodskopf-info.de/wintersport

Wittgensteiner Land

(Sackpfeife Biedenkopf)

Lift-Telefon: 06461 / 37 78 - www.biedenkopf.de/wintersport

Naturpark Hochtaunus

Schnee-Telefon: 06171 / 50 78-17 - www.naturpark-taunus.de/wintersport

Höllkopf / Driedorf

Ski-Telefon: 02775 / 200 - www.driedorf.de/wintersport



Hermann Luh GmbH

Parkett · Bodenbeläge · Tapeten · Gardinen
Sonnen- und Insektenschutz

Saarlandstraße 6 · 35398 Gießen - Kleinlinden
Telefon 0641 / 22394 · Telefax 0641 / 24882
E-Mail: hermannluhgmbh@arcor.de



Neues Königspaar Manuela Rumpf und Robert Weller

Zum diesjährigen Königsschießen begrüßte der Vorsitzende Karl Heinz Weller 56 Schützen, davon zehn Damen und sechs Jugendliche. Vor dem Schießen konnten sich die Vereinsmitglieder an einem kalten Buffet, welches das amtierende Königspaar ausrichtete, stärken. Als erstes schossen die Jugendlichen



um die Königswürde. Nach dem 105 Schuss abgegeben worden waren, fiel die Königskrone bei Florian Krieger. Bei den Damen gab traditionsgemäß

die amtierende Königin Fely Ruytinx den ersten Schuss ab. Nach 135 Schuss fiel die Krone und die neue Schützenkönigin hieß Manuela Rumpf. Sie errang als zweite Bogenschützin den Titel der Schützenkönigin. Bei den Herren



v. l. Karl Heinz Weller, Manuela Rumpf, Emily Rumpf, Robert Weller und Winfried Klingelhöfer. Es fehlt Hans-Joachim Hoffmann

ging es nicht ganz so schnell. Zweiter Ritter wurde, wie im Vorjahr, der älteste aktive Schütze des Vereins, Winfried Klingelhöfer. Nach weiteren 120 Schuss errang Hans-Joachim Hoffmann den Titel des 1. Ritter. Neuer Schützenkönig und damit Nachfolger von Dieter Lang wurde Robert Weller. Zum Abschluss des Königsschießens wurde die Ehrenscheibe ausgeschossen. Den besten Schuss erzielte Emily Rumpf. Sie war nicht nur die jüngste Teilnehmerin am Königsschießen, sondern auch noch Bogenschützin.

Reibekuchenfest erfreute sich großen Zuspruchs



Um 9 Uhr morgens trafen sich die ersten Mitglieder zum Kartoffelschälen. Es wurden 30 kg Kartoffeln geschält. Im Vorfeld waren 13 kg Apfelmus gekocht und aus 1,5 kg Lachs eine leckere Lachscreme zubereitet worden. Gegen 11 Uhr trafen die ersten Gäste ein. Dann ging es Schlag auf Schlag. Die frisch gebackenen Reibekuchen fanden reißenden Absatz. Auch das Kuchenbuffet erfreute sich großen Zuspruchs.

Karl Heinz Weller



privatärztliche praxis

Bürgermeister-Jung-Weg 17
35398 Giessen-Kleinlinden



Dr.med. Klaus Döring
Facharzt für Innere Medizin
mit fächerübergreifendem
Schwerpunkt



Tätigkeitsfelder

Prävention / Vorsorge , Atherosklerose-Screening, Herz- und Kreislaufkrankungen, Bluthochdruck, Diabetes, Adipositas, Männerleiden, Gefäßerkrankungen.

Erkrankungen von Magen, Darm und inneren Organen
Schilddrüsen-, Krebs- und Systemerkrankungen
Lungenkrankheiten, Reise- und Sportmedizin

Tel.: 0641 / 2501366

Bestellpraxis. Telefonische Anmeldung.

Studio für Ernährungsberatung DR. AMBROSIUS®

Auch in Gießen-Kleinlinden

Ernährungsberatung wirkt

Als Ansprechpartner für kompetente und krankenkassenanerkannte Ernährungsberatung sind wir auch in Gießen-Kleinlinden für Sie da.

Wir beraten bei Übergewicht, Diabetes, Fettstoffwechselstörungen, Allergien, Lebensmittelintoleranzen und anderen ernährungsmitbedingten Erkrankungen.

Am besten gleich anrufen und einen kostenfreien Info-Termin zu Ihrer Ernährungssituation vereinbaren!



Dagmar Schopen
Diplom Oecotrophologin
Bürgermeister-Jung-Weg 17
35398 Gießen-Kleinlinden
Tel.: 0641-9 71 92 75

Ich freue mich auf Sie
Ihre Dagmar Schopen



d.schopen@dr-ambrosius.de

www.dr-ambrosius-giessen.de

Ausrüstung an Einsatzabteilung übergeben



Dieser Tage wurde vom Vorsitzenden des Fördervereins FF-Gießen-Klein-Linden, Reimund Aust, Fahrzeugausrüstung für die Einsatzabteilung der Feuerwehr Kleinlinden übergeben. Wehrführer Martin Hoffmann konnte

zwei Unterbausysteme Stabi-Pack aus Holz für die technische Hilfeleistung, acht Klettbänder für Schlauchpakete, eine Adalit-Lampe mit Ladegerät sowie eine strapazierfähige Planentasche für das Rettungsbrett in Empfang nehmen. Der Gesamtwert der Ausrüstung beläuft sich auf über 1000 Euro inklusive des im Herbst angeschafften Rüstholzes für den RW2 (Hilfeleistungsfahrzeug).

Damit ist ein weiterer Schritt zur optimalen Ausrüstung der Feuerwehr in Kleinlinden bestritten. Die Stadt Gießen wird es freuen, hat sie doch dadurch Entlastung im Haushaltsbudget erfahren.

I H R E Freiwillige Feuerwehr, zu jeder Zeit an 365 Tagen im Jahr und alles ehrenamtlich zum Wohle der Bevölkerung ... wenn wir durchkommen.

Denken Sie beim Parken immer daran, dass ein Einsatzfahrzeug breiter ist als ein PKW. ...Das gilt besonders um die Kirche in Kleinlinden... !!!!!

Erfolgreicher Blutspendertag im Feuerwehrhaus

Eine erfreuliche Bilanz konnte der Förderverein Freiwillige Feuerwehr Gießen-Klein-Linden ziehen. Laut Angaben des mobilen Blutspende-Teams des Universitäts-Klinikums Gießen hatten am 09. November über 40 Blutspender den Weg in das Feuerwehrgerätehaus gefunden. Erfreulicherweise konnten auch vier Erstspender begrüßt werden. Damit zeigt sich einmal mehr, dass sich der Aufwand einer verlagerten Blutspende in den Ortsteil lohnt, insbesondere auf Grund der flexiblen

Spenderzeiten. Nächster Termin - Bitte vormerken -

Mittwoch 01. Februar 2017 von 16:00 bis 20:00 Uhr

Kontakt für Rückfragen: Förderverein Freiwillige Feuerwehr Gießen-Klein-Linden, Reimund Aust, 0641-24217, ff.kleinlinden.verein@gmail.com oder Institut für Transfusionsmedizin und Hämotherapie der Universitätsklinik, Herr Misterek, 0641-98541505, hansjoachim.misterek@immunologie.med.uni-giessen.de



orthopaedicum

ORTHOPÄDISCHES
FACHARZTZENTRUM
LICH & GIESSEN

Ihre Fachärzte für Orthopädie und Unfallchirurgie

Dr. med. C. Hauk
Dr. med. G. Moll

Prof. Dr. med. T. Efe
Dr. med. B. Müller

orthopaedicum Lich
Orthopädisches
Facharztzentrum

orthopaedicum Giessen
Orthopädische Privatpraxis
im Martinshof

Gottlieb-Daimler-Str. 7a
35423 Lich
Tel. (06404) 66 27 - 0
Fax (06404) 66 27 - 15

Liebigstr. 20
35392 Giessen
Tel. (0641) 97 18 11 - 60
Fax (0641) 97 18 11 - 62



Schulkameraden trafen sich



In gemütlicher Runde trafen sich die Schulkameraden des Jahrgangs 1934/35 und ihre Angehörigen am 1. Dezember in der Gaststätte „Mutter Schmidt“. Hugo Weigel begrüßte die Anwesenden. Er bot ihnen ein herzliches Willkommen und wies auf ein kleines Jubiläum. Es war die zehnte Adventfeier der ehemaligen Schulkameraden. Vor zehn Jahren hatte man sich im „Bella Vista“ getroffen - „en de Eich“, wie Hugo Weigel

verdeutlichte. Normalerweise nehmen 25 bis 30 Personen an der Adventfeier teil. Bei ihrem diesjährigen Treffen gedachten die Anwesenden ihrer jüngst verstorbenen Mitschülerin, Marianne Gotschlich. Die Adventfeier in der „Mutter Schmidt“ begann mit dem gemeinsam gesungenen Lied „Die Tage sind so dunkel“, musikalisch „geleitet und begleitet“ von Gert Schön.

Das Freibad in Kleinlinden hatte im Jahr 2016 an 86 Tagen geöffnet. Die Stadtwerke Gießen zählten 10.560 Besucher. Der August war der Monat mit den meisten Badegästen.

Eislauf + Schwimmbad an den Feiertagen?

Öffentliche Eislaufzeiten: Telefon 06032 / 26 69 / www.bad-nauheim.de
Badezentrum Ringallee 0641 708 1447 / www.stadtwerke-giessen.de

Die Firma Germer Gartenpflege und Gartengestaltung

pfl egt nicht nur Ihre Grünanlagen, sondern ist auch auf eine Vielzahl weiterer Arbeiten spezialisiert, wie zum Beispiel:

Pflasterarbeiten

Bepflanzungen

Teich- und Zaunbau

Beschneidungen von
Bäumen und Sträuchern



Auch ist es kein Problem für uns, Ihren Garten ganz nach Ihren Wünschen neu zu gestalten. Sollten Sie also Fragen oder Probleme rund um Ihren Garten haben, kontaktieren Sie uns einfach. Wir helfen Ihnen in allen Lagen.

Inh. Michael Germer Frankfurter Straße 251 35398 Gießen-Kleinlinden
Tel. 0641/24729 fax 0641/28250 E-Mail: kontakt@germer-gartenbau.de

**HOCHBAU
AUSSENANLAGE
ALTBAU-
SANIERUNG**

*...Qualität ist
unsere Stärke!*



☎ (0641) 2 22 50
Hügelstraße 23

35398 Gießen-Kleinlinden

KOMET

Wärmetechnik

**Wir lassen Sie nicht
im Kalten sitzen!**

- 24-Stunden-Notdienst
- Heizung
- Bäder · Sanitär
- Energieberatung
- Gas- und Ölfeuerung

*Der persönliche Servicepartner –
ganz in Ihrer Nähe!*

KOMET

KOMET GmbH · Siemensstraße 24 · 35394 Gießen
Telefon (0641) 81041 · Telefax (0641) 83468



merten
by Schneider Electric

Kinderleichte Bedienung KNX Multi-Touch Pro

Der neue KNX Multi-Touch Pro von Merten verbindet die Funktionsvielfalt eines Multifunktions-tasters mit der intuitiven Bedienphilosophie eines Smartphones oder Tablets. Der Multi-Touch Pro erkennt die meistgenutzten Funktionen nur durch Bewegung der Hand! Erfahren Sie mehr auf www.merten.de

Eine besinnliche Adventszeit,
fröhliche Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr
wünscht Ihnen die Firma

BECHTOLD
E L E K T R O

Elektro-Installation - Antennen-Anlagen - Beratung - Wartung - Reparaturen
Gießen-Kleinlinden - Lützelländener Str. 40 - Tel.: 0641 21683



Willst Du was vom Rind und Schwein, dann schau bei

"Mutter Schmidt"
mal rein!
Gaststätte

Die Gaststätte mit
"echt overbessischer"
Küche.

Frankfurter Str. 257 • Tel. 06 41/296 28 • Fax 0641/2502299
35398 Gießen - Kleinlinden

**Täglich geöffnet ab 17.00 Uhr, auf Anfrage auch früher.
Kein Ruhetag!**

**Ab 11. November 2016
bis 31. Januar 2017
traditionelles Gänseessen.**

Reservierungen und Vorbestellungen
nehmen wir gerne entgegen.

Ältestes erhaltenes Fachwerkhaus in Kleinlinden erstrahlt in neuem Glanz



Der ehemalige Kleinlindener Ortsvorsteher, Norbert Herlein, hat in einer über mehrere Monate bestehenden Kleinarbeit das in seinem Besitz befindliche – und unter Denkmalschutz stehende – Fachwerkhaus in der Wetzlarer Straße 37 restauriert und so erstrahlt es nun in neuem Glanz als Augenweide für die Kleinlindener.

Das im zweiten Halbjahr des 17. Jahrhunderts entstandene Fachwerkhaus hat eine außerordentlich spannende Geschichte. Wer es nach dem Dreißigjährigen Krieg gebaut hat, ist leider nicht mehr bekannt.

Zu Beginn des 19. Jahrhunderts wurde es im Rahmen von familiärer Erbfolge in der Mitte geteilt. Vom Giebel bis hinunter zum Kellergewölbe wurden durch Lehmziegel zwei eigenständige

Lebens- und Wohneinheiten erstellt: für jede Wohneinheit ein geteiltes Kellergewölbe, ein Eingangsbereich mit Kochgelegenheit, ein Zimmer im Erdgeschoss, ein Zimmer nebst Vorraum im ersten Stock und ein großer Speicher zum Lagern der lebenswichtigen Güter im Dachgeschoss. Außerhalb des Gebäudes befand sich das „Plumpsklo“.

Die rechte Wohnhälfte des Fachwerkhauses erhielt im 19. Jahrhundert einen Scheunenanbau für wahrscheinlich eine Kuh etc. und so entstanden hier zugleich noch einmal zwei kleine Zimmer von ca. 10 m².

Erst später - also im beginnenden 20. Jahrhundert - wurde eine Toilette nebst Wasserleitung in den jeweiligen zwei Wohneinheiten eingebaut.

Zum Ende des ersten Weltkrieges muss dann – so berichteten die ehemaligen Besitzer Lenz und Jung – ein Pferdefuhrwerk (von der Lützellindener Straße kommend) die rechte untere Hausseite mit dem Fachwerk zerstört haben. Diese untere rechte Seite wurde dann mit Ziegelsteinen ausgemauert und das Haus insgesamt verputzt. Viele Putzkerben in den Fachwerkhölzern offenbaren diesen Fachwerkfrevel. Eine Bausünde, die aber damals bei sehr vielen Fachwerkhäusern in Deutschland praktiziert wurde. Man wollte es ja schön und zeitgemäß haben. Alte Fotos belegen das in Kleinlinden auch.

Von der noch lebenden Besitzerin der ehemaligen linken Hälfte (sie wurde in dem dortigen Wohngebäude geboren) wurde in einem Gespräch - anlässlich einer Besichtigung des Hauses von

innen und außen - bestätigt, dass man nach dem ersten Weltkrieg das gesamte Fachwerkhaus von Seiten der Stadt Gießen als baufällig betrachtet hätte und den Besitzern zum Abbruch geraten habe. Zu diesem Abbruch des Hauses kam es aber nicht, da ja zwei unterschiedliche Besitzer existierten und so keine Einigung darüber erreicht werden konnte.

Nach dem Erwerb der rechten Hälfte im Jahr 1980 stellte Norbert Herlein durch Zufall an der rechten Haushälfte fest, dass unter einer außerordentlich hässlichen Hausfassade sich schöne Eichenbalken und Fachungen mit teilweiser Lehmausmauerung versteckten. Damals ahnte er noch nicht, dass die Vorderfront mit schönen Schnitzverzierungen versehen war. Unabhängig davon restaurierte er diese rechte Seite fachwerkgemäß und zeigte auf, dass hier etwas sehr Bedeutendes für den Fachwerkbau in Kleinlinden sein könnte.

In Zusammenarbeit mit dem damaligen Denkmalpfleger war er sich einig, die linke Hälfte zu erwerben, damit das Gesamtensemble dann wirklich sichtbar werden könnte. Auch im inneren Bereich sollten alle Trennungen im Wohnbereich beseitigt und das Fachwerkhaus im Ganzen wieder als eine Wohneinheit wahrgenommen werden.

Nach dem Kauf der linken Hälfte im Jahr 1984 befreite Norbert Herlein in Eigenarbeit über zwei Jahre hinweg die Vorderfront von seinem hässlichen Putz und erkannte die Schönheit dieses giebelständigen Fachwerkhauses.

Bei seiner ersten Erneuerung der Vorderfront des Fachwerkbaues beseitigte er die Ausmauerungen in der durch das

Fuhrwerk beschädigten Gebäudeecke und setzte alte, in anderen Fachwerkbauten in der heimischen Umgegend gefundene Eichenpfosten, -streben und -riegel ein. Da sich auch ein gebogener Balken (Schwertung) auftreiben ließ, konnte er die Vorderfront im Jahr 1990 gemäß der Originalstruktur aus dem 17. Jahrhundert wieder herstellen.

Die linke Seite des Fachwerkhauses wurde im Jahr 1997 restauriert, so dass ab diesem Zeitpunkt das gesamte Fachwerkhaus in der Wetzlarer Straße in seinem Originalzustand sichtbar war.

Das Landesamt für Denkmalschutz in Hessen stellte das Fachwerkhaus unter Denkmalschutz und beschrieb es dort mit den nachfolgenden Worten:

„Qualitätvolles, giebelständiges Fachwerkwohnhaus des späten 17. Jahrhunderts in ortsbildwichtiger Straßenlage. Kräftige, gemäß ihrer Bedeutung im Gesamtgefüge in der Stärke variierende, teilweise stark gekrümmte Hölzer sind zu einem symmetrischen Fachwerkgefüge vereinigt. Zurückhaltende Schnitzverzierungen an den Eckpfosten, im Giebelbereich und unterhalb des Fensterpaares im Obergeschoss (Fächerrosette) bereichern das Gesamtbild. Kulturdenkmal aus künstlerischen und städtebaulichen Gründen.“

Mit diesen Verzierungen ist das Fachwerkhaus in der Wetzlarer Straße 37 das einzige Fachwerkhaus in Kleinlinden, das die Blüte des mitteldeutschen Fachwerkbaus des 17. Jahrhunderts mit seinen vielzähligen Verzierungen sehr schön darstellen kann.

Aufgrund der Lage an einer ehemals sehr viel - und gegenwärtig leider

immer noch gut - befahrenen Straße in Kleinlinden setzten aber Staub und Abgase sowie wetterbedingte Einflüsse dem Holz und den Fachungen nach 25-jährigem Einwirken so zu, dass sich Norbert Herlein in diesem Jahr dazu entschloss, die zwei Seiten des Hauses – die am meisten darunter zu leiden hatten – erneut zu restaurieren.

Die Fachungen und die Eichhölzer wurden intensiv – beginnend ab März 2016 – gereinigt und von Grund auf durch mehrfache Farbaufbringungen durch weiße Silikatanstriche bzw. schwarz wirkende Holzimprägnierungen wieder zum Erstrahlen gebracht. Zuvor mussten aber einige wenige beschädigte Holz-

bereiche bzw. Anschlussfugen durch neue Holzstücke verschlossen bzw. durch Holzersatzmasse ersetzt werden. Alte, nicht mehr eindeutig zu erkennende Verzierungen wurden mit einem Epoxidharz haltbarer gemacht und farblich erneut herausgearbeitet. Leider waren doch einige wenige Verzierungen schon so stark geschädigt, dass hier auf einen Acryl-Farbauftrag verzichtet wurde. Ein insgesamt sehr mühsamer langwieriger Arbeitsprozess, der sich aber letztendlich – schaut man sich das Ergebnis dieser handwerklichen Arbeit an - außerordentlich gelohnt hat.

Norbert Herlein
Kleinlinden, den 05.11.2016

Sie laden ein.

Wir statten Sie aus.*

 **0641-22441**



* Verleih von Festbedarf für Ihre Veranstaltung
Mobile Zapfanlagen · Kühl- und Ausschankwagen · Stehtische · Kühlschränke · Festzeltgarnituren · Gläser · Becher · uvm.

* Großes Getränkeangebot
Biere · Weine · Spirituosen · alkoholfreie Getränke · uvm.



STRÖHER & SÖHNE

Frankfurter Straße 236
35398 Gießen

Fon 0641/22441
Fax 0641/201494

info@getraenke-stroeher.de
www.getraenke-stroeher.de

Ortsgeschichte



mit dem Wohnhaus in der Wetzlarer Straße und kann viel darüber erzählen. Die nebenstehende Ansicht entstand ca. 1924/25. Sie zeigt Else (im weißen Kleidchen) mit ihrer Großmutter Katharine Luh vor dem jetzt restaurierten Gebäude. Wer mehr über die Geschichte des Anwesens in der Wetzlarer Straße er-

Das von Norbert Herlein restaurierte Haus (s. Seite 49) ist das Geburtshaus von Else Jung geb. Luh. Die heute 93-Jährige verbindet lebhaftere Erinnerungen

fahren möchte, kann sich auf dem Weg über die **Backschießer**-Redaktion (Telefon 0641 / 25425) gern mit Else Jung in Verbindung setzen.

Spende für Rhönrad-Turnerinnen



Eine vorweihnachtliche Überraschung erlebten die Rhönrad-Turnerinnen des TSV Klein-Linden (der einzigen Rhönrad-Abteilung im gesamten Kreis Gießen). Der Filialbereichsleiter Stefan Bergmann (links) überreichte im Namen der Volksbank Mittelhessen eG einen Scheck in Höhe von 600 €. Die Volks-

bank will mit solchen Aktionen zeigen, dass Sie nicht nur den Spitzensport, sondern auch den Breitensport bzw. Nischensportarten unterstützt. Für den TSV Klein-Linden nahmen die Kinderwohl-Beauftragte Jeanette Lubbadeh (stehend 2.v.l.) sowie Turnabteilungsleiterin und Rhönrad-Trainerin Melanie Vogel den symbolischen Scheck entgegen. Die Turnerinnen des TSV Klein-Linden haben sich für den gespendeten Betrag mit neuen Aufwärm-Zippern eingedeckt und präsentierten sie stolz dem Fotografen. Die Rhönrad-Turnerinnen trainieren montags und mittwochs in der Halle an der Pflingstweide. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.tsvklein-linden.de Gerhard Kerzmann

TEAM SIMON



EIN TEAM, EINE AUFGABE:
IHR ZUHAUSE

DIE WOHNRAUMSCHAFFER

AUS EINEM KLEINEN HANDWERKSBETRIEB MIT DER LEIDENSCHAFT FÜR FLIESEN UND NATURSTEIN IST ÜBER DIE JAHRE EIN UNTERNEHMEN FÜR DEN BÄDER- UND INNENAUSBAU GEWACHSEN. ZU UNSEREN LEISTUNGEN ZÄHLEN AUSSERDEM BALKON- UND TERRASSENARBEITEN, KOMPLETTE BADSANIERUNGEN SOWIE DIE SCHNELLE HILFE BEI WASSERSCHÄDEN. UNSER TEAM, BESTEHEND AUS ÜBER 40 MITARBEITERN MIT BAUINGENIEUREN UND MEISTERN, STELLT SICH TÄGLICH UNSEREM ANSPRUCH, NACHHALTIGE WOHNWELTEN FÜR UNSERE KUNDEN ZU SCHAFFEN.

ZUVERLÄSSIG, PARTNERSCHAFTLICH UND MIT HOHER QUALITÄT.

35398 GIESSEN

T 0 641.130 983 0

WWW.TEAMSIMON.DE

MB Steinmüller GmbH

Maler- und Stuckateurmeisterbetrieb seit 1878



Tradition



Innovation



Leidenschaft

MB-Gruppe.de

Tel. 06403-78780 | info@mb-gruppe.de | Hüttenbergerstr. 11 | Gießen-Allendorf

Fliesen-Bayerl



Thomas Bayerl

- ◆ Fliesen-Platten-Naturstein-Mosaik
- ◆ Bad u. Balkon Sanierung
- ◆ Fliesenverlegung

Ihr Fliesen-, Platten- und Mosaikleger

Bahnhofstr. 33 · 35435 Wettenberg-Wi.
Tel. 0 64 06 - 69 81 · Fax 0 64 06 - 83 16 72
Mobil 01 73 - 3 13 38 36 · t.bayerl@gmx.de

Fenster, Türen und Rolläden

in eigener Herstellung - nach Ihren Wünschen



- Sicherheitsbeschläge
- Tür-Zusatzsicherungen
- Sicherheits-Rolläden
- Elektroantriebe (auch Funk)
- geprüfte Zusatzschlösser
- hochfestes Panzerglas



seit über 100 Jahren

Fenster + Rolläden
RINN

Insbesondere im Bestand fachgerecht und sauber

Tel: 0641-63145 Ernststraße 48 35452 Heuchelheim info@firma-rinn.de

geschäftsführ. Inhaber: Kai Schlierbach

Unschlagbar: Für 50 Euro ein Jahr lang unbegrenzt Tennis spielen!



Mit einem tollen Angebot geht die Tennis-Abteilung des TSV Klein-Linden im neuen Jahr beim Werben um neue Mitspielerinnen und Mitspieler in die Offensive: Ein Jahr lang unbegrenzt Tennis spielen kostet beim TSV im Jahr 2017 nur 50 Euro. Tennis wird damit zur Sportart mit den »3 G«: gesund, gesellig – und jetzt auch günstig!

Ausgedacht hat sich die Schnäppchen-Aktion das Vorstandsteam des TSV Klein-Linden zusammen mit dem neuen Tennis-Abteilungsleiter Arno Thielemann. Das 50-Euro-Angebot gilt ein Jahr lang für alle Interessierten auf der Tennisanlage des TSV Klein-Linden, die von Mai bis Oktober geöffnet ist. Für Wiedereinsteiger und Anfänger vermittelt der TSV Klein-Linden gerne Spielpartner, Trainer oder Übungsstunden. Weil die Pflege der Tennis-Anlage durch einen Platzwart gewährleistet ist, gibt es keine lästigen Arbeitsstunden für die Aktiven. Übrigens wurden auch die Beiträge für alle anderen Mitglieder

der Tennisabteilung des TSV Klein-Linden erheblich gesenkt, und zwar von 288 Euro (inkl. 52 Euro für Arbeitsstunden) auf insgesamt 198 Euro im Jahr. Verpflichtende Arbeitsstunden für die Spieler entfallen. Um auch im Winter das Racket zu schwingen und die Geselligkeit zu pflegen, lädt der TSV Klein-Linden für Samstag, 4. Februar von 17 bis 20 Uhr zu einer „Gemischtes Doppel-Spaßaktion“ auf drei Plätzen in den Sportpark (Tennis Halle) nach Großen-Linden

ein, bei der auch Neueinsteiger und Interessierte mitmachen können. Die Teams werden vor Ort ausgelost, die Spielzeiten pro Doppel betragen jeweils rund 30 Minuten. Anschließend ist ein gemütliches Beisammensein bei Speisen und Getränken im Restaurant „Alte Renate“ im Sportpark Linden geplant. Die Platzkosten werden auf die Anzahl der Teilnehmer umgelegt (bei 25 Teilnehmern ca. 12 Euro pro Person). Um zeitige Anmeldung bei Arno Thielemann (arno.thielemann@t-online.de, Tel. 0641/23316, 0172/6753315) wird gebeten. Angedacht ist auch ein Jahreseröffnungsereignis (Ende April/Anfang Mai 2017) mit Tennisspielen auf der frisch hergerichteten Anlage und danach gepflegtes Beisammensein in Tennisheim. Der neue Abteilungsleiter hofft auf eine Sogwirkung durch die Erfolge der deutschen Top-Spielerin Angelique Kerber, die in diesem Jahr an die Spitze der Weltrangliste gestürmt ist.

Jens Riedel

Lieblingsorte

Seit Sonntag, den 20.11.2016 bis ca. Ende Februar 2017 findet im KaFee in Kleinlinden, Zum Maipplatz 20 eine Mitmach-Kunstaktion statt. Wer möchte kann Fotos von Lieblingsorten auf ein 10 x 10 cm großes Holzstück aufkleben und an die Wand hängen. Gegen eine Spende für den Verein „Head and Ball“ (Hilfe für afrikanische Kinder in Sachen Bildung und Fußball) dürfen auch Bilder mit nach Hause genommen werden. So verändert sich die kleine „Kunstausstellung“ kontinuierlich.



Neues Betreuungs- und Entlastungsangebot für Senioren



S_e**S**_{am} **T**_{reff} – Senioren Samstag Treff in Kleinlinden

Im AWO „Heinrich-Albertz-Haus“ in Gießen-Kleinlinden, Heerweg 27, jeden Samstag von 10.00 bis 14.00 Uhr der Senioren Samstag Treff statt.

In den Räumen der AWO Seniorentagesstätte findet jeden Samstag ein zusätzliches Betreuungs- und Entlastungsangebot für Senioren statt. Um den unterschiedlichen Interessen gerecht zu werden wird es wöchentlich wechselnde Schwerpunkte geben:

Zum Beispiel:

1. Samstag: Gymnastik, Spiel und Spaß
2. Samstag: Singen und Musizieren
3. Samstag: Geistig fit, Gedächtnistraining
4. Samstag: Gesellschaftsspiele

Darüber hinaus sind Ausflüge und Spaziergänge in der näheren Umgebung geplant. Individuelle Wünsche werden gerne berücksichtigt. Für das leibliche Wohl wird durch ein gemeinsames Mittagessen gesorgt. Danach kann dem Wunsch nach Ruhe in entsprechend eingerichteten Ruheräumen entsprochen werden.

Als zusätzliches Betreuungsangebot können die Kosten in der Regel direkt mit der Pflegekasse abgerechnet werden.

Anmelden können sich Interessierte direkt bei der Leiterin der Einrichtung, Martina Wallwaey (0641-4019-237).

Positive Energien: TSV Klein-Linden und Stadtwerke Gießen setzen ID-Partnerschaft fort



Der TSV Klein-Linden und die Stadtwerke Gießen (SWG) werden ihre Partnerschaft bezüglich der Fußball-ID-Mannschaft auch im nächsten Jahr fortsetzen. „Die Stadtwerke liefern Energie, und von den ID-Spielern des TSV Klein-Linden kommt sehr viel positive Energie zurück - das passt einfach gut zusammen“, begründete SWG-Prokuristin und Marketingleiterin Ina Weller die Verlängerung des Sponsorings. Weller ließ es sich nicht nehmen, das TSV-Team beim ersten Hallentraining des Winters zu besuchen, wo sich die Mannschaft in neuen SWG-Sweatshirts präsentierte. „Ich freue mich, dass ich euch alle hier sehe und wünsche euch auch im nächsten Jahr ganz viele Tore und gute Spiele“, sagte die Stadtwerke-Prokuristin zu den Spielern mit intellektuellen

Defiziten (ID), die seit einem Jahr mit viel Leidenschaft und Begeisterung in der Hessenliga des Behinderten- und Rehabilitations-Sportverbandes am Ball sind. Ruben Ebenig und Stephan Wasserfuhr vom ID-Trainerteam sowie TSV-Vorstand Gerhard Kerzmann freuten sich über die weitere, auch finanzielle Unterstützung. Für die ID-Spieler sei es wichtig, einheitliche Kleidung zu tragen und damit ihre Zugehörigkeit zu einer eingeschworenen Gruppe zum Ausdruck zu bringen, was auch das Selbstwertgefühl der Spieler steigern würde, erklärte Kerzmann.

Das Foto zeigt Stadtwerke-Prokuristin Ina Weller (l.) zusammen mit dem ID-Team des TSV Kleinlinden.

Jens Riedel

Herzliche Einladung ins Stadttheater!



Heiligabend und noch kein Weihnachtsgeschenk für die Gattin, die Schwiegermutter oder die opernbegeisterte Tante? Kein Problem: Der **Linneser Bockschießer** hat für etwaige „Nachzügler“ noch ein paar Karten aufgehoben, die **bis zum 15. Januar 2017** bestellt werden können.

La Traviata

11. Februar 2017 (Samstag), 19.30 Uhr,
27,00 Euro (1. Preisgruppe inkl. Bearbeitung)

Anmeldungen unter Tel. 0641/25425 oder linneser.backschiesser@t-online.de

Wichtige Telefonnummern

Polizei 110	Rettungsdienst / Notarzt 112
Feuerwehr 112	Giftnotruf 06131 / 1 92 40
Kinder- und Jugendtelefon	0800 1 11 03 33
Elterntelefon	0800 1 11 05 50
Telefonseelsorge evangelisch	0800 1 11 01 11 / katholisch 0800 1 11 02 22
SWG Störungsmeldung	0800 23 02 110 / bei Gasgeruch 0800 23 02 112

Der „Notdienstplan der Gießener Apotheken“ kann unter diesem Stichwort im Internet abgerufen werden.

Der Notdienst beginnt an Werktagen nach Geschäftsschluss, an Sonn- und Feiertagen um 8:30 Uhr morgens. Die genannte Apotheke ist die ganze Nacht über bis 8:30 Uhr des nächsten Morgens dienstbereit.

Impressum:

Der „**Linneser Bockschießer**“ erscheint vierteljährlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Auflage: 2700 Stück

Herausgeber: Kulturkreis Kleinlinden im TSV Klein-Linden e.V.

Geschäftsstelle: Dagmar Hinterlang, Hermann-Rau-Str. 13, 35398 Gießen

Telefon: 0641/25425, Telefax: 0641/2500518, E-Mail: Linneser.Backschiesser@t-online.de

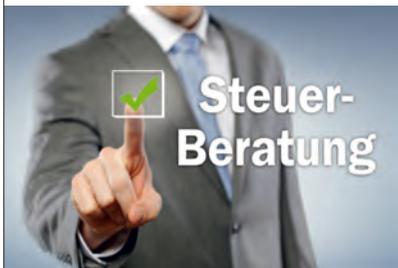
Bankverbindung: Volksbank Mittelhessen, IBAN DE04 5139 0000 0078 1335 03

Internetadresse: www.linneser-backschiesser.de

Redaktion & Anzeigen: Sabine Bork, Dagmar Hinterlang, Hans-Dieter Klein,
Bernhard Lenz

Satz & Grafik: Highlance Media, Gießen **Druck:** LOJO Druckhaus GbR, Heuchelheim

Redaktions- und Anzeigenschluss: 1. März; 1. Juni; 1. September; 1. Dezember, für die jeweils nächste Ausgabe. Veranstaltungshinweise von Ortsvereinen werden kostenlos abgedruckt, sofern sie keinen kommerziellen Hintergrund haben (für Fehler oder Änderungen keine Gewähr). Namentlich gezeichnete Beiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion. Für eingesandte Manuskripte, Fotos, Anzeigenvorlagen kann keine Gewähr übernommen werden. Nachdruck und Veröffentlichung des Inhalts nur mit Genehmigung des Herausgebers! Die Redaktion behält es sich vor, Leserbriefe in gekürzter Fassung wiederzugeben. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Die Gestaltung von Anzeigen für den „Linneser Bockschießer“ kann von uns übernommen werden. Die Neugestaltung einer Anzeige wird nach Aufwand berechnet.



Dirk Uwe Kehl Dipl.-Kfm.
Jürgen Walter
Mathias Walter B.A.

Steuerberater

- Steuerliche Beratung von Personen- und Kapitalgesellschaften
- Steuerliche Beratung von Freiberuflern
- Steuerliche Beratung von Privatpersonen
- Erstellung von Jahresabschlüssen und Einnahmen-/Überschuss-Rechnungen
- Erstellung von Jahresabschlüssen mit Plausibilitätsbeurteilung und Erstellungsbericht (§ 18 KWG)
- Erstellung der laufenden Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Existenzgründungsberatung / Betriebswirtschaftliche Beratung

Bei Fragen in Rechtsangelegenheiten, arbeiten wir mit unseren hausinternen Kooperationspartnern Stephan Kampermann, Fachanwalt für Steuerrecht und Simone Kreuter, Fachanwältin für Arbeitsrecht zusammen.

Steuerberater Kehl und Walter PartG mbB
Wilhelm-Jung-Str. 3 · 35398 Gießen
Telefon: 06 41 92208 0
info@kehl-walter-steuerberater.de
www.kehl-walter-steuerberater.de



Leistung durch Fachkompetenz



„Kompetenz und Service stehen für einen guten Handwerksbetrieb. Bei uns dürfen Sie ruhig mehr erwarten.“



Unser Sofort-Service:
01 70 - 8 12 00 84

● Traumbäder – Momente für Ruhe und Entspannung.



Barrierefreies Baden, eine Entspannungsoase oder ein kleines Bad ganz groß? Ihre Wünsche in die Wirklichkeit umzusetzen, ist einfacher, als Sie vielleicht denken. Wir realisieren Ihr Traumbad mit anspruchsvollem Design ebenso wie schlüsselfertige Badprojekte – als Neukonzept oder Sanierung. Von der ersten Skizze bis zum letzten Pinselstrich. Inklusiv verbindlicher Zusagen für Preise und Termine.

● Wärme – Ideen für ein geregeltes Klima.



Das richtige Klima zur richtigen Zeit. Mit einer Heizung, die das einfach möglich macht. Dabei bieten wir Ihnen mehr als Erdöl- oder Erdgasheizungen: Sonnenenergie, Wärmepumpen, Klimaanlage, Holz-Pellets oder Photovoltaik runden das Angebot ab. Und wenn Sie am liebsten vergessen möchten, was es zum Heizungskeller geht – ein Wartungsvertrag macht's möglich!

● Sofort-Service – Zuverlässig rund um die Uhr.



Service fängt bei Ihnen an. Bei Ihren Erwartungen, Wünschen und Fragen. Hier eine Hersteller neutrale und kompetente Beratung zu bieten, ist uns sehr wichtig. Umfassendes Fachwissen bildet die Basis – in Verbindung mit verlässlichen Zusagen, Pünktlichkeit und sauberem Arbeiten. Dazu gehören eine moderne Ausstattung und ständige Weiterbildung genauso wie die Tatsache, dass wir auch nach 17:00 Uhr für Sie da sind.

● Bäder

● Wärme

● Elektrotechnik

● Sofort-Service

Unsere neue Bäderwelt finden Sie in der Ausstellung
BADHOCH2 Am Surbach 2 in Hüttenberg-Rechtenbach, direkt an der A45

Reiner Förster GmbH & Co. KG Frankfurter
Straße 60a · 35625 Hüttenberg

Telefon 064 41-2 09 97-0 · Fax 064 41-2 09 97-10

www.foerster-team.de